

ANÁLISIS DE COMPETENCIAS DEPARTAMENTALES QUE AFECTAN A EELL / TOKI ENTITATEETAN ERAGINA DUTEN DEPARTAMENTSUAREN ESKUMENEI BURUZKO AZTERKETA

1. Denominación del Departamento/*Departamentuaren izena*:

Herritarrekiko eta Erakundeekiko Harremanetako Departamentua

2. Denominación de la competencia que afecta a las Entidades Locales de Navarra / *Nafarroako Toki Entitateetan eragina duten eskumenen izena*:

Nafarroako toki entitateei eta udal izaerako beste entitate publiko batzuei aholku ematea eta haiekin lankidetzan aritzea, Euskarari buruzko Foru Legea eta berau garatzen duten arauak aplikatzeari dagokionez

3. En la actualidad, ¿cómo se presta esta competencia? (subrayar la opción correcta) / *Gaur egun, Nola eskaintzen da zerbitzu hau? (Azpimarratu erantzun egokiena)*:

- a) Prestación directa por el Departamento / *Departamentuak eskaintzen du zuzenean*
- b) Delegación en favor de los Entes Locales / *Toki Entitateen esku utzi da*
- c) Prestación compartida entre Departamento y Entes Locales / *Departamentuak eta toki entitateek eskaintza bateratua egiten dute.*

4. Enumera las actividades concretas que realiza el Departamento en el ámbito de esta competencia y cuyos destinatarios sean las Entidades Locales de Navarra / *Aipa itzazu, Departamentuak, eskumen honen inguruan egiten dituen jarduerak, zehazki, Nafarroako Toki Entitateak jasotzaileak diren buruzkoak* :

- Toki entitateek euskararen erabilera sustatzeko egiten dituzten programen garapenerako diru-laguntzen deialdia
- euskarari buruzko Foru Legearen eta berau garatzen duten arauen aplikazioari dagozkien erregelamendu eta planen proposamenak egitea.
- Akordio Programatikoan jaso dagoen konpromisoa, toki-entitateekiko lankidetzahitzarmenari heltzea berriro, gauzatzeko prozedura burutzea.
- Nafarroako Administrazio Publikoen zerbitzuko langileek Euskara ikasteko eta hobetzeko prestakuntza antolatzea.
- Administrazio publikoetan lan egiteko hautatze-probetan euskararen ezagutza egiaztatzea.
- Toki entitateei aholku ematea Euskara-gaztelania itzulpen lan ofizialei dagokionez, bi norabideetan

5. Enumera las actividades concretas que realizan las Entidades Locales de Navarra en el ámbito de esta competencia / *Aipa itzazu, Nafarroako Toki Entitateek, eskumen honen inguruan egiten dituzten jarduerak zehatzak*:

- Udal ordenantzen bidez Euskarari buruzko Foru Legea udal barrutietan garatzea
- Euskararen normalizazioa udal esparruan antolatzeko urteko planak onestea eta aplikatzea.

- Toki entitateek sortutako hainbat agiri gaztelaniara edo euskarara itzultzea.

6. ¿Cuál es el ámbito territorial que se considera mas apropiado para la ejecución de esta competencia? (subrayar la opción correcta) / *Eskumen hau eskaintzeko, zein litzateke lurralde-eremu egokiena? (Azpimarratu erantzun egokiena)*

a) Ayuntamiento/*Udala*

b) Comarca/*Eskualdea*

c) Tratamiento homogéneo en toda Navarra/ *Tratamendu berdina Nafarroako lurralde guztian*

7. ¿Convendría delegar o atribuir, en su totalidad, esta competencia en favor de las Entidades Locales de Navarra? / *Zure ustez, Toki Entitateei eman edo eskuordetu beharko litzaieke eskumen hau?*

Ez. Egoki ikusten da eskumen horiek Nafarroako Gobernuaren esku egotea; lankidetzamarko egokia adostea eta garatzea eta toki entitateek bere eragin esparruan eraginkorrak diren neurriak aplikatzea. Dena den, toki-entitate askorentzat zailtasunak egon daitezke beren baliabideekin politika hauek aplikatzeko eta kasu hauetan eskualde mailako antolaketa gomendatzen da.